

SKŘIVÁNEK

Výroční zpráva 2018

Obsah

VÝROČNÍ ZPRÁVA	3
ROZVAHA	21
VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY	24
PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH	26
PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU	28
PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY	29
ZPRÁVA O VZTAZÍCH	46
ZPRÁVA AUDITORA	50



Výroční zpráva 2018

k účetní závěrce 31. prosince 2018
společnosti Skřivánek s.r.o.



OBSAH

PROFIL SPOLEČNOSTI	5
KVALITA	6
MISE A VIZE	6
NAŠE MOTTO	6
PRODUKTOVÉ PORTFOLIO	6
STRATEGICKÉ CÍLE 2012–2018	7
SKŘIVÁNEK 2018 V ČÍSLECH	7
PŘEHLED VÝVOJE NA JAZYKOVÉM TRHU	8
STRATEGIE ZNAČKY A KOMUNIKAČNÍ STRATEGIE	9
SPOLEČENSKÁ ODPOVĚDNOST	10
NAŠI ZAMĚSTNANCI	12
MODERNÍ TECHNOLOGIE A PROJEKTY V PŘEKLADECH	13
NOVINKY A PROJEKTY V JAZYKOVÉ VÝUCE	14
UDÁLOSTI 2018	15
LOKÁLNÍ PROJEKTY 2018	16
GLOBÁLNÍ PROJEKTY 2018	17
MARKETING	18
NAŠI DODAVATELÉ	18
NAŠI ZÁKAZNÍCI	19

PROFIL SPOLEČNOSTI

Skřivánek s.r.o. je předním poskytovatelem jazykových služeb v oblasti překladů a tlumočení, lokalizací, DTP služeb a jazykové výuky a v České republice má své pobočky v 17 městech. Skřivánek s.r.o. je součástí skupiny Skrivanek Holding SE, který dále působí v dalších 15 zemích po celém světě.

Poskytujeme odborné překlady, tlumočení a jazykové vzdělávání. Využíváme nejnovější technologie z oblasti CAT nástrojů, lokalizujeme a testujeme software a webové stránky, provádíme DTP práce ve všech cizích jazycích a jejich kombinacích. Nabídka v oblasti jazykového vzdělávání zahrnuje kurzy pro dospělé i děti, individuální i skupinovou výuku pro firmy a širokou veřejnost, jazykové audity, jazykové zkoušky, ale také širokou nabídku on-line výuky e-Solutions.

Skupina Skrivanek, do které patří také Skřivánek s.r.o., zaměstnává více než 300 interních a 8 000 externích spolupracovníků.

17
poboček v České republice

15
zemí po celém světě, kde působí sesterské společnosti

300
zaměstnanců ve skupině

8 000+
jazykových odborníků ve skupině



KVALITA

Jako jedna z prvních společností ve svém oboru v České republice jsme v roce 2002 zavedli systém řízení kvality dle normy EN ISO 9001. V roce 2011 jsme úspěšně implementovali systém řízení environmentu dle normy EN ISO 14001 a v roce 2012 jsme získali certifikaci systému řízení bezpečnosti informací dle normy ČSN ISO/IEC 27001. Jsme také držitelem oborové certifikace specifické pro překladatelský průmysl EN 17100, která stanovuje požadavky na proces zpracování překladu a všechna další související hlediska včetně prokazování kvality a sledovatelnosti.

MISE A VIZE

Posláním společnosti Skřivánek je poskytovat komplexní jazyková řešení zákazníkům po celém světě.

Chceme být globálním lídrem, preferovaným obchodním partnerem a prostředníkem k úspěchu všem našim zákazníkům. Chceme se podílet na vývoji nových technologií a poskytovat vysoce kvalitní a odborné služby. S našimi zaměstnanci, partnery a dodavateli chceme budovat dlouhodobé vztahy k vzájemnému prospěchu. Našim zaměstnancům, partnerům a dodavatelům chceme vždy vytvářet ideální podmínky a nabízet kvalitní příležitosti. Chceme efektivně komunikovat s našimi zákazníky, obchodními partnery a dodavateli a šetřit tak jejich čas i peníze.

NAŠE MOTTO

THE WOR[L]D IS YOURS.

PRODUKTOVÉ PORTFOLIO

- odborné překlady – více než 50 jazyků
- překlady se soudním ověřením
- jazykové korektury, editace textů
- Desktop Publishing
- lokalizace, překlady webových stránek
- tlumočení (konferenční, konsekutivní, simultánní, soudní, včetně zajištění tlumočnické techniky)
- jazyková výuka (pro veřejnost, firemní, individuální)
- specializované jazykové kurzy a semináře
- intenzivní pobytové jazykové kurzy
- e-Solutions
- jazykové audity

- jazykové zkoušky (akreditované zkušební centrum ETS Global, Cambridge English Language Assessment)

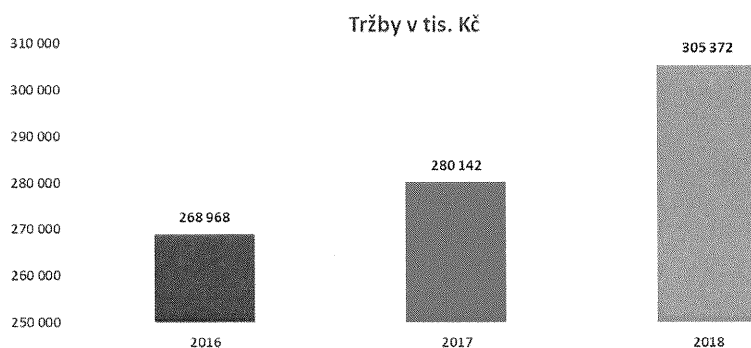
STRATEGICKÉ CÍLE 2012–2018

- zavádění nových trendů a jejich uplatňování v praxi
- zavádění nových technologií
- poskytování kvalitních a profesionálních služeb s vysokou přidanou hodnotou
- flexibilní přístup s vysokou orientací na zákazníka
- efektivní komunikace se zákazníkem a dodavatelem
- trvalý růst zisku a prodeje
- podporování profesního růstu
- vzdělávání zaměstnanců, lektorů a překladatelů

SKŘIVÁNEK 2018 V ČÍSLECH

Tržby společnosti Skřivánek s.r.o. v roce 2018 meziročně (kalendářní rok) vzrostly o 9 % na více než 305 mil Kč. 3 po sobě jdoucí poklesy obrátu mezi lety 2014 a 2016 se v posledních dvou letech podařilo obrátit v růst pomocí zvýšeného obchodního úsilí a poctivé práce zaměstnanců. Společnost získala nové zákazníky a díky zaměření na **kvalitu produktů** se zvýšila retence zákazníků.

Top 50 největších projektů roku 2018 představuje objem ve výši 153 mil. Kč, z toho 44,6 mil. Kč představují projekty nových zákazníků, zbývajících 108,4 mil. Kč představuje meziroční růst prodeje u stávajících zákazníků.



Graf je sestaven za kalendářní roky, tj. období vždy od 1.1. do 31.12.

V roce 2018 jsme pro naše zákazníky přeložili více než 155,8 mil. slov do 370 jazykových kombinací, graficky jsme zpracovali více než 48 tis. stran dokumentů a manuálů, tlumočili jsme více než 11,2 tis. hodin v 72 jazykových kombinacích a odučili jsme přes 125 tis. vyučovacích hodin více než 15 cizích jazyků.

155 800 000⁺
přeložených slov

370⁺
jazykových kombinací

48 000⁺
graficky zpracovaných dokumentů

11 200⁺
tlumočených hodin

72⁺
jazykových kombinací

125 000⁺
odůčených hodin

15⁺
cizích vyučovaných jazyků

Podle nejnovější studie „The Language Service Market 2018“, od nezávislé výzkumné organizace Common Sense Advisory, představoval celosvětový trh jazykových služeb včetně podpůrných technologií 46,52 miliard USD s meziročním nárůstem o 7,99 %, kdy se očekává další pokračování růstu s překonáním hranice 56 miliard USD do roku 2021.

Skřivánek se v roce 2018 podle každoroční zprávy o stavu odvětví výše uvedené organizace opět nominoval mezi 100 největších jazykových agentur světa, z pohledu tržeb patří naší společnosti 44. místo celosvětově, a současně jsme v této zprávě obsadili 1. místo v kategorii 25 největších jazykových agentur východní Evropy, což je úspěch nás všech.

44.
největší agentura na světě

1.
největší agentura východní Evropy

Jednou z důležitých součástí dlouhodobé strategie společnosti Skřivánek je diverzifikace, a to nejen nabízených produktů a služeb, ale i trhů, tržních segmentů a cílových skupin zákazníka. Poskytujeme komplexní jazykové služby jak velkým nadnárodním společnostem, tak vládním nebo neziskovým organizacím, v neposlední řadě lokálním obchodním firmám a jednotlivcům z řad široké veřejnosti.

PŘEHLED VÝVOJE NA JAZYKOVÉM TRHU

Jazykový trh se neustále vyvíjí. Na tuto skutečnost má vliv mnoho faktorů. Vývoj a trendy jazykového trhu drží krok s dobou a odráží všechny aspekty světových ekonomik. Moderní technologie a snaha celého světa navzájem si rozumět, ztraktivňují i jazykové služby a dochází tak k dříve neobvyklému vstupu investičních skupin, které kupují podíly ve významných firmách. Konsolidované agentury plánují posílení vlivu na nových trzích v sektorech.

Oblast překladů i jazykové výuky nadále nejvíce ovlivňují moderní technologie. Rozšířila se nabídka různých on-line nástrojů a řešení v cloudu, což s sebou ale přináší otázku bezpečnosti dat. Zákazníci proto mají větší možnost výběru a podle konkrétních potřeb využívají nástroje, které jim nejlépe vyhovují, což klade větší nároky

na poskytovatele, kteří musí být flexibilní a učit se stále nové programy. Klíčem k úspěchu a rozvoji v oboru jazykových služeb, je přijetí a využití nových technologií automatického překladu. Společnost, která už dnes automatický překlad dokáže rychle zapracovat do svých pracovních procesů, rychle získá náskok nad konkurencí.

V jazykové výuce roste poptávka po on-line výuce například prostřednictvím Skypu nebo WebEx a různých on-line platforem (e-learning) či po jazykových vzdělávacích aplikacích pro chytré telefony. Naše agentura se tomuto technologickému vývoji neustále pružně přizpůsobuje a neustále inovuje svou produktovou řadu.

Stále rostoucí procento zákazníků vyžaduje překlady textů související s novými aplikacemi a lokalizace webů a softwaru. Mají větší zkušenosti s optimalizací webů pro vyhledávače a poptávají překlady, které jsou přizpůsobené jejich SEO požadavkům. Důraz se v poslední době klade na UX (user-experience), zákazníci jsou tak náročnější na kvalitu překladu. Požadují, aby výsledný text byl stejně zábavný jako ten původní. Zvyšuje se tak poptávka po doplňkových službách, jako například copywriting.

I v roce 2018 jsme zaznamenali změnu v trendu oproti roku 2016 a nejnižší nabídková cena již není vždy jediným parametrem při výběru dodavatele překladů či jazykových kurzů. Vzhledem k aktuální situaci na trhu práce se zaměstnavatelé snaží zatraktivnit svou nabídku benefitů pro své zaměstnance a celkový objem poptávek po jazykové výuce se proto zvýšil. Poptávku se často nedařilo uspokojit v plné míře, protože v souvislosti s velmi nízkou nezaměstnaností došlo k poklesu kvalitních lektorských kapacit, který může souviset i se zvyšováním mezd lektorů ve státním školství. V roce 2018 byl tak jedním z hlavních obchodních témat nábor lektorů.

Nejčastěji poptávané jazyky v oblasti překladů a tlumočení jsou i nadále angličtina a němčina v kombinaci s češtinou. Vedle nich se vyskytují běžné evropské jazyky, jako je polština, francouzština, maďarština, slovenština a v neposlední řadě ruština. Častější výskyt zaznamenáváme u poptávek překladů do čínštiny a arabštiny, což souvisí s aktuálním politickým a ekonomickým děním.

Mnoho společností na lokálním trhu má jazykově vybavené zaměstnance, kteří běžnou obchodní komunikaci v cizím jazyce zvládají sami. Profesionální zajištění překladatelských služeb volí v případě důležitých dokumentů, jako jsou smlouvy, projektové dokumentace a texty určené k veřejné prezentaci. Nejvyšší potenciál v oblasti překladatelských a tlumočnických služeb je nadále především v oblasti IT a dále ve strojírenském, automobilovém a farmaceutickém průmyslu.

Skřivánek získává nové zákazníky v zahraničí i díky dlouholeté stabilní pozici na českém trhu. Spokojení lokální zákazníci nás často doporučí svým zahraničním filiálkám nebo partnerům a naše působnost se tak neustále rozšiřuje.

STRATEGIE ZNAČKY A KOMUNIKAČNÍ STRATEGIE

Značka Skřivánek se profiluje jako řešení pro firmy a jednotlivce, kteří hledají stabilitu, tradici a mezinárodní



zázemí. Je ideálním partnerem zejména pro firmy z oblastí financí, automobilového průmyslu, farmacie, stavebního a strojírenského průmyslu a ICT. Kvalita služeb pro tyto oblasti je postavena na mnohaletých zkušenostech (překlady a lokalizace) a unikátní metodě vzdělávání EFFECTO (jazyková výuka).

V rámci všech marketingových aktivit a kampaní komunikujeme hodnoty značky Skřivánek: hrdost na svůj původ, inovace, flexibilita, empatie, odbornost, jednoduchost použití, kvalita a potřeba se neustále zlepšovat.

V oblasti PR jsme komunikovali především problematiku výuky jazyků, tipy na různé formy studia jazyků, nabídky mezinárodních jazykových zkoušek a certifikátů apod. Články vycházely průběžně během celého roku především v on-line médiích, která jsou zaměřena na naši cílovou skupinu zákazníků: novinky.cz, lidovky.cz, idnes.cz, ceskenoviny.cz. S metodickými doporučeními a poradenstvím jsme se prezentovali na rozhlasových stanicích ČRo – Regina a Radiožurnál.

Během léta 2018 jsme pro Lidové noviny vytvořili seriál lekcí anglického jazyka. V regionálních periodikách jsme ve spolupráci s občanským hnutím ProCit podpořili náš CSR projekt.

V celorepublikových kampaních pro cílovou skupinu B2C jsme se soustředili na on-line kampaně pro jazykovou školu a metodu Effecto. V B2B komunikaci jsme cílili na potenciální klienty překladů a jazykové výuky pro korporátní zákazníky. V B2B i B2C marketingové komunikaci se zaměřujeme na cílovou skupinu ženy (25–45 let, střední/vyšší příjem, rozhodovací pravomoc, střední/vyšší management).

SPOLEČENSKÁ ODPOVĚDNOST

Společenská odpovědnost je plně zahrnuta do firemní strategie naší společnosti. Zásady, které dodržujeme, postoupují ekonomickou, sociální i environmentální oblastí.

V oblasti sociální je Skřivánek firmou s rozvinutou sociální zodpovědností, která respektuje své zaměstnance jako významné partnery. Od našich zaměstnanců vyžadujeme vysokou odpovědnost a na oplátku s nimi sdílíme požitky z hospodářských úspěchů. Ctíme závazky vytvářet pracovní podmínky, které respektují rozmanitost a bohatství odlišnosti kulturního prostředí, kde se každému jedinci dostává příležitosti k profesnímu a osobnímu rozvoji. Respektujeme osobnost každého jednotlivce a podporujeme otevřenou a svobodnou výměnu názorů a myšlenek.

Kromě toho, že se snažíme získávat, motivovat a udržet nejlepší lidi v oboru, ctíme rovněž závazek poskytovat rovné příležitosti k zaměstnání všem. Netolerujeme protizákonnou diskriminaci kohokoliv kvůli původu, barvě pleti, vyznání, pohlaví, věku, postižení, stavu, sexuální orientaci či jakémukoliv dalšímu osobnostnímu rysu, který by se mohl stát podnětem k nezákonné diskriminaci. Dále nepřipustíme napadání, nátlak nebo obtěžování jakéhokoliv druhu. Násilí, nebo byť jen pohnutky násilím, stejně jako zastrašování či šikana jsou striktně zakázány.

V environmentální oblasti jsou i naši zaměstnanci nedílnou součástí odpovědného a šetrného chování

k životnímu prostředí. Zavedli jsme systém environmentálního managementu EN ISO 14001, na jehož udržení a neustálém zlepšování se podílí nejen všichni naši zaměstnanci, ale i partneři a dodavatelé.

Dopady našich činností nejsou svou povahou nijak zásadní, přesto nám záleží na ochraně životního prostředí a každý rok si klademe cíle, které vedou například k úsporám energií, třídíme odpad, protože třídění má smysl. Neplýtváme přírodními zdroji, tedy šetříme energií, vodou nebo plynem. Tiskneme jen to skutečně nutné, šetříme tím naše lesy a snižujeme spotřebu energie a objem odpadu (papír, tonery, elektrozařízení). Úspěšně využíváme systém zasílání elektronických faktur, který akceptuje více než 90 % našich zákazníků. Tímto výrazně snižujeme spotřebu papíru. Věříme, že každý jedinec může přispět k ochraně životního prostředí svým dílem a uvědomělým ekologickým chováním.

V oblasti ekonomické, abychom mohli zvítězit v konkurenčním boji, nesmíme připustit, aby osobní vztahy se současnými nebo potenciálními klienty, dodavateli nebo rodinnými příslušníky měly dopad na naše obchodní rozhodnutí. Každý z nás se musí chovat loajálně vůči společnosti, ctít právní a etické závazky a vyhýbat se střetu zájmů.

Výkaznictví v naší společnosti podléhá přesným normám a pravidelným kontrolám. Veškeré naše záznamy a evidence, finanční výkazy, účetní knihy a závěrky – ať už v elektronické, nebo materiální podobě – musí být v naprostém souladu se všemi platnými právními požadavky.

Společenskou odpovědnost vnímáme jako nezbytnost dnešní doby, zahrnutí společenské odpovědnosti do firemní strategie naší společnosti považujeme za správný krok k výchově a změně přístupu jednotlivců, jedine tak můžeme v budoucnosti zajistit udržitelný rozvoj.

Vedle odmítání korupce, udržování transparentnosti a dobrých vztahů se zákazníky i dodavateli či zajišťování ekologických principů také podporujeme několik neziskových organizací a společenských projektů, například občanské sdružení ProCit, Babybox, Nadaci Dagmar a Václava Havlových VIZE 97 nebo dětský domov ve Staňkově.

Občanské sdružení ProCit, které pomáhá rodičům dětí s poruchou autismu, podporujeme již od jeho založení. Těžištěm naší podpory není jen finanční pomoc, ale i osvěta směrem k široké veřejnosti, jejíž vstřícnost a pochopení jsou pro děti s autismem a jejich nejbližší životně důležité. Rádi podporujeme věci, které mají smysl.

Každoročně pomáháme uspořádat předvánoční benefiční koncert pro občanské sdružení ProCit, na němž v minulosti vystoupily osobnosti hudební scény jako například Chantal Poullain, Vladka Bauerová nebo Láďa Kerndl.

Na 2. duben připadá Světový den porozumění autismu, kdy se v rámci projektu „Skřivánek v modrém“ celá firma barví domodra. Zaměstnanci přijdou v modrém oblečení, firemní e-maily se zbarví namodro. Právě modrá barva, která je barvou naděje, symbolizuje autismus. Modrou barvou dáváme najevo, že nám tato problematika není lhostejná.

Při příležitosti Světového dne porozumění autismu proběhl v Plzni 2. dubna 2016 první ročník charitativního rodinného běhu s názvem RUN for ProCit. Organizaci akce mělo na starost občanské sdružení ProCit, jazyková agentura Skřivánek a Pro Sport Activities. Výtěžek z akce byl určen rodinám, které s poruchou autistického spektra bojují. Akce měla velký úspěch, zúčastnilo se jí více než 200 lidí, 183 sportovců se zaregistrovalo k běhu na trati 2 a 5 km. Součástí akce byl bohatý doprovodný program. Pro děti byl připraven skákací hrad a malování na obličej. Milovníci umění ocenili prodejní výstavu dětských prací „Art with Autism“. Pro dobrodruhy byla připravena speciální zážitková trasa. Cílem akce je upozornit na problematiku autismu a podpořit přátele, rodiče a samotné děti trpící poruchami autistického spektra. Sponzorem akce RUN for ProCit jsme bez přerušení již od roku 2016, nejinak tomu bylo i v roce 2018.

NAŠI ZAMĚSTNANCI

Chceme, aby naši zaměstnanci byli spokojení a motivovaní. Uvědomujeme si totiž, že právě spokojení a loajální zaměstnanci jsou pro úspěch společnosti klíčoví.

Pro spokojenost našich zaměstnanců jsme se v roce 2018 rozhodli podniknout o něco více než v minulosti. Motivovat své zaměstnance k rozvoji, úspěchu na jejich pozicích i k jejich kariérnímu růstu v naší společnosti byl v roce 2018 a stále je náš opětovně vytyčený cíl.

V dnešní době (nezaměstnanost v říjnu 2018 klesla na 2,8 % a byla nejnižší za posledních 22 let) je nám více než jasné, že loajální bude zaměstnanec ve chvíli, kdy dojde k uspokojení jeho potřeb a sladění pracovního i osobního života. Spokojený bude zaměstnanec tehdy, kdy uvidí zájem zaměstnavatele a když dostane prostor k rozvoji. Vzdělávání zaměstnanců v roce 2018 probíhalo nejen externě (odborná školení specialistů), ale také interně, na základě podnětů samotných zaměstnanců. Ti zkušenější pořádali workshopy a semináře, oblíbenou formou se stalo on-line samostudium a následné sdílení informací při poradách a jiných pracovních setkáních.

Velký důraz také klademe na osobní přístup, přátelskou atmosféru a podporu týmové spolupráce. Stejně jako v minulých letech jsme se v září 2018 všichni sešli na vzdělávací a teambuildingové akci na zlínsku. Na celorepublikových aktivitách nám velmi záleží, protože je to jediná možnost, kde se mohou setkat zaměstnanci ze všech koutů republiky.

Od roku 2016 poskytujeme všem našim zaměstnancům nový benefit na podporu jejich zdraví a kondice, kdy jsme se stali součástí programu MultiSport. Naši zaměstnanci tak mají za velmi výhodných podmínek zajištěn vstup do sportovních a relaxačních zařízení po celé ČR. Od roku 2018 poskytujeme zaměstnancům nejen příspěvky na externí vzdělávání, ale také na nákup odborné literatury a časopisů.

MODERNÍ TECHNOLOGIE A PROJEKTY V PŘEKLADECH

Maximálně využíváme tzv. CAT nástroje (Computer Assisted Translation), tedy překladatelský software, který zvyšuje kvalitu, konzistenci, rychlost, ale současně snižuje náklady zpracovávaných překladů pro naše zákazníky. Neúčtujeme nic, co již jednou bylo přeloženo. Překladatelský software garantuje efektivní využití překladových a terminologických databází i referenčních materiálů.

Skřivánek ke své práci využívá moderní CAT technologie, založené na široké škále produktů SDL Trados, případně cloudových aplikací, jako například MemSource či XTM, které se neustále vyvíjejí a zdokonalují. SDL Trados Studio je nejúspěšnější a nejoblíbenější softwarový nástroj pro překlad textových dokumentů, obsahu webových stránek a nejrůznějších manuálů. S přirozeným vývojem produktů SDL Trados se stále objevují nové technologie, které nabízejí nové, efektivnější možnosti projektového zpracování, kompatibilitu nových formátů, automatizovanou kontrolu kvality, přímý překlad webových stránek vytvořených například populárním nástrojem CMS Wordpress, přímý přístup a výměnu dat v klientských CMS či lokalizaci softwaru pomocí SDL Passolo a další.

Co se týče bezpečnosti dat, pro zákazníky vyžadující nejvyšší ochranu i nadále využíváme naši centrální překladatelskou platformu Across, která je uzavřeným systémem, v němž je veškerý přenos dat šifrován a který uchovává data pouze na zabezpečeném serveru po celou dobu překladu.

Skřivánek také díky CAT nástrojům využívá moderní technologii Machine Translation neboli automatizovaný překlad. Překlady generované současnými systémy jsou už na takové úrovni, že přeloženému textu je možné rozumět a strojové překlady lze použít v lokalizačním průmyslu jako základ pro překlad člověkem – překladatel („post-editor“) u každé takto přeložené věty rozhodne, zda pouze zkoriguje strojový překlad, nebo ji přeloží od začátku (bez použití MT). Je ověřeno, že efektivita post-editora vycházejícího ze strojově „předpřeložených“ segmentů textu nebo vět je vyšší než efektivita překladatele, který překládá klasicky.

Jako nový trend se jeví skutečnost, že si zákazníci sami nakupují CAT nástroje, sami si projekty spravují a řídí. Tedy si plně uvědomují potenciál CAT nástrojů a agentury, které jim v otázce odbornosti budou partnerem. Pokračujícími trendy bylo i v roce 2018:

- Propojení informačních systémů a CAT nástrojů.
- Využití CAT nástroje jako cloudové služby.
- Zvýšení množství cílových jazyků.
- Rostoucí požadavky na objem překladů v rámci stejné časové a finanční dotace.
- Trend: přímá komunikace klient – překladatel / překladatel – klient; participace klienta na výsledku překladového procesu.

- Trend: kvalita a konzistentnost překladů důležitější než cena.
- Přímý vliv klienta na výstup – zpracování referenčních souborů a garance jejich využití při překladu; příprava individualizovaných slovníků (terminologických databází), jejich schválení a připomínkování klientem/týmem překladatelů a garance následného využití při překladu.

NOVINKY A PROJEKTY V JAZYKOVÉ VÝUCE

I v roce 2018 pokračoval trend expanze moderních digitálních technologií (nejen) do jazykového vzdělávání. Díky neustálemu nárůstu prodaných chytrých telefonů a tabletů v posledních dvou letech je možné se věnovat studiu jazyků prakticky kdykoliv a kdekoliv. Moderní technologie se při výuce pomalu stávají předpokládaným standardem a jejich využití při ní pak její přirozenou součástí.

Globální vydavatelé výukových materiálů tento trend reflektovali a rozšířili portfolia svých produktů o tento segment. Výsledkem je, že tradiční jazykové vyučování, tedy proces přímé interakce lektora se studentem, pomalu ustupuje do pozadí a je nahrazováno tzv. blended learningem, tedy vzdělávacím procesem, při kterém se komplementárně využívá práce lektora a samostudium založené na digitálním médiu. Lze očekávat, že tento trend bude pokračovat i v budoucnosti.

V roce 2018 jsme začali aktivně prozkoumávat možnosti e-learningových a LMS platforem, které je možné naplnit obsahem z naší strany – nejsou tedy ready-made, ale je u nich možná absolutní personalizace podle určité zakázky a požadavků klienta. Zvyšujeme nabídku učebních materiálů, které ve své podstatě klientům nabízejí možnost použití vlastních řešení LMS (Learning Management Systems). Pokračujícími trendy byly i v roce 2018:

- Stabilní poptávka po autonomních vzdělávacích online nástrojích – Tea-Learning a přidružené produkty, menší poptávka po produktech eSolutions. V nabídce jiných JŠ však dominují modernější, lokalizované produkty (v jednání).
- Výrazně zvýšený zájem o online testování s pomocí nástroje Skřivánek eTest (392 za rok 2017 vs. 743 za rok 2018). Minimum zákazníků vyžaduje papírové testování a tento trend do budoucna posiluje.
- Zvyšující se zájem o jazykové audity online.
- Zvyšující se zájem lektorů o implementaci IS.
- Používání moderních technologií (PC, tablety, chytré telefony, smart boardy apod.) je považováno za přirozenou součást výuky. Zatím stále nenastal očekávaný odklon k výhradnímu používání materiálů pouze v elektronické podobě, jejich přítomnost jako doplňků při výuce ale stále narůstá.

Objem jazykové výuky realizované z dotačních projektů ESF v roce 2018 v meziročním srovnání poklesl. Zaměstnavatelé si nicméně stále uvědomují, že znalost cizího jazyka je v dnešní době nezbytná. Situace na českém trhu je pro nás příznivá nejen z hlediska stále rostoucí české ekonomiky, ale také nutnosti zaměstnanců aktivně komunikovat v cizím jazyce na vysoké odborné úrovni. Úroveň českých zaměstnanců či absolventů v ovládnutí cizích jazyků, zejména angličtiny, je ve srovnání s jinými zeměmi podprůměrná.

Přestože stále přetrvává trend v korporátní výuce, kdy jediným parametrem pro výběr dodavatele jazykového vzdělávání je nejnižší nabídková cena, zaznamenali jsme posun kvalitativním směrem a evidujeme poptávky, kde nejen cena, ale také kvalita jazykové školy, metodika výuky a kvalita lektorů vstupují do rozhodovacího procesu při výběru dodavatele jazykového vzdělávání.

UDÁLOSTI 2018

Leden 2018

- Začátek intenzivní přípravy na plnění požadavků kladených GDPR.
- Využívání aplikace iTester.
- Nominace lektorů na konferenci Asociace jazykových škol ČR.

Únor 2018

- Provedení a vyhodnocení dotazníku spokojenosti zaměstnanců.
- Práce na propojení informačního systému a CAT programů.

Březen 2018

- Změny v motivačním systému pro zaměstnance.

Duben 2018

- Intenzivní nábor lektorů na pobočce jazykové školy Praha.
- RUN for ProCit – sponzoring kampaně na podporu autistických dětí.

Květen 2018

- Soutěž o nejlepší lektory, zajímavé odměny.

Červen 2018

- Letní kurzy angličtiny v Lidových novinách.
- Externí audit, obhajoba požadavků na kvalitu jazykové školy a akreditace jazykové školy, člena asociace jazykových škol (AJŠ).

Červenec 2018

- Direct mailing nabídka novým zákazníkům.
- Revize využívání prostor na jednotlivých provozovnách.

Srpen 2018

- Začátek přípravy motivačního plánu pro dodavatele překladů.
- Dotazník spokojenosti dodavatelů – provedení a vyhodnocení.
- Příprava na ISO audity.

Září 2018

- Výhodná nabídka zkoušek TOEFL pro naše lektory.

Říjen 2018

- Podpora přechodu lektorů na elektronické knihy.
- Účast na Mezinárodním strojírenském veletrhu Brno.
- Vystavování na akci Meet Central Europe v Budapešti.

Listopad 2018

- Vylepšení SEO webových stránek společnosti.

Prosinec 2018

- Vánoční schůzky s klienty, poděkování za spolupráci a předávání drobných dáreků.

LOKÁLNÍ PROJEKTY 2018

- Pro největší výrobce automobilů v České republice jsme zajistili překlady v 35 jazykových kombinacích s celkovou hodnotou přesahující 6,8 mil. Kč.
- Pro státní příspěvkovou organizaci působící na poli cestovního ruchu jsme přeložili převážně marketingové texty za více než 2,2 mil. Kč.
- Pro mezinárodního distributora sanitární techniky koupelen a kuchyní jsme realizovali překlady v celkové hodnotě přes 1,5 mil. Kč.
- Pro významnou strojírenskou společnost ze severních Čech jsme zpracovali překlady v celkové hodnotě přes 1,45 mil. Kč.
- Pro globální koncern zabývající se výrobou elektrických a elektronických součástí pro automobilový průmysl jsme zařídili technické překlady v hodnotě přesahující 1,2 mil. Kč.
- Pro celosvětově působící strojírenský holding jsme realizovali převážně technické překlady v hodnotě více než 0,8 mil. Kč.
- Pro mezinárodního prodejce sportovních potřeb jsme zpracovali překlady za více než 0,8 mil. Kč.
- Pro jednoho z předních mezinárodních poskytovatelů softwarového zabezpečení jsme zpracovali překlady aplikací v různých jazykových kombinacích v celkové hodnotě přes 0,7 mil. Kč.
- Pro největší českou energetickou společnost jsme zajistili překlady v nejrůznějších jazykových kombinacích s celkovou hodnotou přesahující 0,6 mil. Kč.

- Pro mezinárodně působící společnost zabývající se biotechnologií a farmacií jsme překládali materiály v nejvyšší odbornosti za více než 0,5 mil. Kč.
- Dva největší tlumočnické projekty se týkaly tlumočení češtiny-němčiny pro velkého výrobce obalových materiálů (43 dnů tlumočení) a pro výrobce robotizovaných montážních linek (106 dnů).
- Pro tradiční českou strojírenskou společnost vyrábějící zejména kolejová vozidla jsme dodali téměř 4.500 vyučovacích hodin angličtiny, češtiny, němčiny, francouzštiny, italštiny a ruštiny.
- Více než 4.400 vyučovacích hodin angličtiny, němčiny, polštiny a češtiny si u nás objednal český zpracovatel ropy a distributor pohonných hmot.
- Pro významného výrobce automotive interiérů a sedadel pro nákladní automobily, autobusy a vlaky jsme odučili více než 2.300 hodin angličtiny, němčiny a češtiny.
- Naši lektori učili více než 2.000 hodin angličtiny, němčiny, španělštiny, italštiny a francouzštiny u velkého dodavatele elektrické energie.
- Mezi zajímavé a méně frekventované vyučované jazyky se v roce 2018 zařadila nizozemština, řečtina, portugalsština, srbština, japonština a čínština. Jednoznačným trendem ve výuce se stala polština.

GLOBÁLNÍ PROJEKTY 2018

- Rok 2018 byl prvním rokem zpracování projektu překladu Úředního věstníku Evropské unie, který jsme spolu s naším partnerem Jouve získali v roce 2017. Cílovým klientem je Úřad pro publikace Evropské unie. Skřivánek zajistil překlady všech oznámení, která musí být v plném nebo částečném rozsahu přeložena do všech úředních jazyků Evropské unie. V zásadě se jedná o oznámení institucí, orgánů a agentur Evropské unie. Zdrojovým jazykem oznámení může být jakýkoli jazyk EU. Skřivánek tedy musí být schopný realizovat překlad ve více než 500 jazykových kombinacích. V roce 2018 projekt dosáhl objemu přes 38 mil. Kč.
- Pro další orgány a instituce Evropské unie jsme vyhotovili překlady v 136 jazykových kombinacích. Kromě překladů jsme také realizovali tlumočení a připravovali terminologii v 5 jazycích.
- Nejvyššího objemu dosáhl opět projekt překlady ochranných známek Společenství, a to 29,7 mil. Kč. Klientem je Překladačské středisko pro instituce Evropské unie a koncovým klientem pak Úřad Evropské unie pro duševní vlastnictví. Projekt se překládá ve speciálním softwaru, který si sám klient nechal pro účely tohoto projektu vyvinout.
- S naším klientem, Soudním dvorem Evropské unie, jsme uzavřeli smlouvy na překlady rozsudků v několika jazykových kombinacích a realizovali pro ně překlady za 1,1 mil. Kč.
- Pokračovali jsme v projektu na překlady textů v oblasti medicíny (cílových klientem je agentura EMA) a v oblasti chemie (cílových klientem je agentura ECHA). Tyto projekty dosáhly objemu 1,6 mil Kč. Menšími

projekty pak byly překlady vysoce specializovaných textů z různých oborů, například železnice, letectví, námořnictví a životní prostředí.

- Pro významného klienta specializujícího se na testování bezpečnostních prvků jsme realizovali překlady za 0,5 mil. Kč.
- Pro významnou online nákupní společnost jsme uskutečnili překlady za 0,8 mil. Kč a rovněž posteditaci textu za pomocí cloudového řešení.
- Pro klienta zabývajícího se údržbou, modernizací dopravníkových systémů, montážních linek a robotických systémů jsme tlumočili z němčiny do češtiny za 1,4 mil. Kč, překládali za 0,5 mil. Kč a poskytli desítky hodin DTP prací.

MARKETING

Podle průzkumu je nepoužívanější sociální síť Facebook, kde jsme v roce 2018 posílili svou přítomnost, a byli úspěšni v navýšování počtu zhlédnutí příspěvků. V pořadí třetí největší sociální síť je Youtube a sedmou Instagram. Z tohoto důvodu Skřivánek věnuje těmto mediím hodně pozornosti a často publikuje své příspěvky. Rostoucí význam Youtube nás přivádí k vytváření videí, které přitáhnou pozornost, jsou to jasná a krátká sdělení v dynamické podobě.

Vzhledem k zaměření globální části společnosti na B2C klienty, významnou sítí je také LinkedIn, na kterém máme profil a také vedeme kampaň.

V průběhu celého roku společnost Skřivánek, s.r.o. poskytovala pro rozhlasová vysílání i pro novinové články s užitečnými informacemi a tipy ze světa výuky jazyků. Majoritní podíl měly články, které vyšly on-line. V roce 2018 došlo k rozšíření spektra portálů, na kterých se společnost prezentovala, při zachování těch nejnavštěvovanějších jako např. novinky.cz, idnes.cz, forbes.cz atp. Většina jazykově vzdělávacích článků se zaměřovala na přípravu na pracovní pohovor v cizím jazyce.

Hlasové vyhledávání je v zahraničí velký trendem, jeho přebírání v rámci Česka je zatím problematické, ale dá se očekávat jeho další rozvoj.

NAŠI DODAVATELÉ

Z průzkumu spokojenosti dodavatelů realizovaného v polovině roku 2018 a ze zpětné vazby od našich dodavatelů vyplývá, že oceňují bezproblémovou spolupráci, rychlou komunikaci a podporu, kterou jim poskytují naši projektoví koordinátoři. Cílem našich týmů v kontaktu s dodavateli je budování pevných a dlouhodobých vztahů za jasně daných podmínek a společné uspokojování potřeb našich zákazníků.

Také v roce 2018 jsme se zaměřili na metodickou podporu našich spolupracujících překladatelů zvyšováním jejich odborných znalostí. Mimo jiné jsme zorganizovali překladatelské a korektorské semináře na téma právní překlady, nebo specifika korektury českého jazyka.

V rámci rozšiřování dodavatelské databáze jsme zahájili spolupráci s více než 200 novými dodavateli/překladaři.

Našim dodavatelům jsme rozeslali příručku se základními pravidly pro překládání dokumentů pro EU. Obsahuje zejména zdroje EU užitečné pro ověřování odborné terminologie, která musí být v takových textech přísně dodržována. Nemusí se jednat jen o překlady určené přímo pro instituce EU, ale i o další odborné texty v různých oborech a tato aktivita byla našimi dodavateli pozitivně hodnocena.

V roce 2018 jsme pravidelně organizovali vzdělávací dny pro lektory z celé ČR a realizovali senior kluby pro regiony. Úspěch zaznamenal i pokračující metodicko-didaktický vzdělávací program pro lektory JŠ Skřivánek, Effecto Akademie.

NAŠI ZÁKAZNÍCI

Naši zákazníci jsou naším hnacím motorem, bez kterého by skvěle fungující stroj jednoduše neměl důvod jet dál. Uvědomujeme si sílu našich vzájemných vztahů a důležitou roli, kterou hrajeme v cestě za jejich úspěchem.

Přestože naše cílová skupina z velké části tvoří korporátní klientelu, uvědomujeme si, jak důležitou roli hrajeme také v životě běžného občana, který potřebuje zajistit službu, kterou neobjednává každý den a velmi často nezná její specifika. I takovými klientům jsme nablízku díky široké pobočkové síti.

Stejně jako v roce 2018 se i v budoucnosti budeme rádi podílet na dobrých obchodních výsledcích našich zákazníků a partnerů. Věříme, že i nadále budeme a být přínosem a podporou k dosahování jejich cílů.


Spokojenost našich zákazníků je pro nás prioritou a strategie naší společnosti odráží ve všech svých dlouhodobých i krátkodobých cílech právě tuto skutečnost. V následujících letech se chceme věnovat vývoji, výzkumu a implementaci efektivních nástrojů, aby bylo zajištěno neustálé zlepšování kvality všech nabízených služeb.

Poděkování za úspěchy roku 2018 patří všem našim kolegům, celým týmům, a partnerům společnosti Skřivánek. Jedině díky jejich schopnostem, dovednostem, motivaci a v neposlední řadě vstřícnému a odpovědnému přístupu bylo možné zvládnout náročnou optimalizaci procesů a struktury společnosti a implementovat nejmodernější technologie s pozitivním dopadem na kvalitu, rychlost a flexibilitu našich služeb.

Ze zpětné vazby od našich klientů vyplývá, že oceňují rychlost zpracování a servis, který jim poskytují naši projektoví koordinátoři. Cílem našich obchodních týmů je budování pevných a loajálních vztahů s našimi zákazníky za jasně daných podmínek a uspokojování jejich potřeb.

Zákazníci společnosti Skřivánek se mohou i nadále těšit na dokonalý servis reagující pohotově na jejich individuální potřeby. Prvotřídní kvalita, na kterou jsou zvyklí bude i nadále zůstat na světové úrovni.

Všem našim zákazníkům děkujeme za jejich přízeň a vážíme si našich pevných a dlouhodobých vztahů. Novým klientům rádi ukážeme, že i pro ně tu nadále budeme jako špička v oboru.



V Praze dne 14. 6. 2019

Ing. Pavel Skřivánek, jednatel

ROZVAHA V PLNÉM ROZSAHU

K 31. 12. 2018

(v celých tisících Kč)

	Běžné účetní období			Min. účetní období
	Brutto	Korekce	Netto	Netto
AKTIVA CELKEM	119 373	-29 002	90 371	101 783
B. Dlouhodobý majetek	56 995	-28 606	28 389	28 760
B.I. Dlouhodobý nehmotný majetek	4 485	-4 183	302	452
B.I.2. Ocenitelná práva	4 485	-4 183	302	452
B.I.2.1. Software	4 485	-4 183	302	452
B.II. Dlouhodobý hmotný majetek	52 510	-24 423	28 087	28 308
B.II.1. Pozemky a stavby	27 674	-5 135	22 539	23 175
B.II.1.1. Pozemky	2 000	0	2 000	2 000
B.II.1.2. Stavby	25 674	-5 135	20 539	21 175
B.II.2. Hmotné movité věci a jejich soubory	24 836	-19 288	5 548	5 133
C. Oběžná aktiva	51 276	-396	50 880	59 911
C.I. Zásoby	436	0	436	271
C.I.1. Materiál	227	0	227	45
C.I.3. Výrobky a zboží	209	0	209	226
C.I.3.2. Zboží	209	0	209	226
C.II. Pohledávky	30 864	-396	30 468	32 239
C.II.2. Krátkodobé pohledávky	30 864	-399	30 468	32 239
C.II.2.1. Pohledávky z obchodních vztahů	23 706	-396	23 310	27 230
C.II.2.4. Pohledávky - ostatní	7 158	0	7 158	5 009
C.II.2.4.3. Stát - daňové pohledávky	0	0	0	0
C.II.2.4.4. Krátkodobé poskytnuté zálohy	1 524	0	1 524	1 365
C.II.2.4.5. Dohadné účty aktivní	5 630	0	5 630	3 644
C.II.2.4.6. Jiné pohledávky	4	0	4	0
C.IV. Peněžní prostředky	19 976	0	19 976	27 401
C.IV.1. Peněžní prostředky v pokladně	299	0	299	452
C.IV.2. Peněžní prostředky na účtech	19 677	0	19 677	26 949
D. Časové rozlišení aktiv	11 102	0	11 102	13 112
D.1. Náklady příštích období	963	0	963	944
D.3. Příjmy příštích období	10 139	0	10 139	12 168

ROZVAHA V PLNÉM ROZSAHU

K 31. 12. 2018

(v celých tisících Kč)

	Běžné účetní období	Min. účetní období
PASIVA CELKEM	90 371	101 783
A. Vlastní kapitál	30 993	28 387
A.I. Základní kapitál	1 500	1 500
A.I.1. Základní kapitál	1 500	1 500
A.II. Ážio a kapitálové fondy	3 800	3 800
A.II.2. Kapitálové fondy	3 800	3 800
A.II.2.1. Ostatní kapitálové fondy	3 800	3 800
A.III. Fondy ze zisku	1 811	1 811
A.III.1. Ostatní rezervní fondy	150	150
A.III.2. Statutární a ostatní fondy	1 661	1 661
A.IV. Výsledek hospodaření minulých let (+/-)	6 276	12 333
A.IV.1. Nerozdělený zisk minulých let	6 276	12 333
A.V. Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-)	17 606	8 943
B. + C. Cizí zdroje	44 046	54 326
B. Rezervy	4 343	1 501
B.2. Rezerva na daň z příjmů	3 289	518
B.4. Ostatní rezervy	1 054	983
C. Závazky	39 703	52 825
C.I. Dlouhodobé závazky	4 621	7 221
C.I.2. Závazky k úvěrovým institucím	3 356	4 102
C.I.8. Odložený daňový závazek	427	149
C.I.9. Závazky ostatní	838	2 970
C.I.9.3. Jiné závazky	838	2 970
C.II. Krátkodobé závazky	35 082	45 604
C.II.2. Závazky k úvěrovým institucím	11 989	24 416
C.II.3. Krátkodobé přijaté zálohy	0	57
C.II.4. Závazky z obchodních vztahů	10 472	9 460
C.II.8. Závazky ostatní	12 621	11 671
C.II.8.3. Závazky k zaměstnancům	4 648	5 059
C.II.8.4. Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	2 127	2 152
C.II.8.5. Stát - daňové závazky a dotace	1 977	1 681
C.II.8.6. Dohadné účty pasivní	2 721	2 743
C.II.8.7. Jiné závazky	1 148	36


ROZVAHA V PLNÉM ROZSAHU

K 31. 12. 2018

(v celých tisících Kč)

	Běžné účetní období	Min. účetní období
D. Časové rozlišení pasiv	15 332	19 070
D.1. Výdaje příštích období	11 717	14 562
D.2. Výnosy příštích období	3 615	4 508

Okamžik sestavení: 14. 6. 2019

Podpisový záznam: 

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY V PLNÉM ROZSAHU

(DRUHOVÉ ČLENĚNÍ)

K 31. 12. 2018

(v celých tisících Kč)

Skutečnost ve sledovaném
účetním období

I. Tržby z prodeje výrobků a služeb	304 736
II. Tržby za prodej zboží	636
A. Výkonová spotřeba	186 582
A.1. Náklady vynaložené na prodané zboží	580
A.2. Spotřeba materiálu a energie	4 809
A.3. Služby	181 193
D. Osobní náklady	93 215
D.1. Mzdové náklady	71 611
D.2. Náklady na sociální zabezpečení, zdravotní pojištění a ostatní náklady	21 604
D.2.1. Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	19 984
D.2.2. Ostatní náklady	1 620
E. Úpravy hodnot v provozní oblasti	2 294
E.1. Úpravy hodnot dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	2 878
E.1.1. Úpravy hodnot dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku - trvalé	2 878
E.3. Úpravy hodnot pohledávek	-584
III. Ostatní provozní výnosy	3 067
III.1. Tržby z prodaného dlouhodobého majetku	32
III.3. Jiné provozní výnosy	3 035
F. Ostatní provozní náklady	2 279
F.3. Daně a poplatky	251
F.4. Rezervy v provozní oblasti a komplexní náklady příštích období	144
F.5. Jiné provozní náklady	1 884
* Provozní výsledek hospodaření (+/-)	24 069
VI. Výnosové úroky a podobné výnosy	1
VI.2. Ostatní výnosové úroky a podobné výnosy	1
J. Nákladové úroky a podobné náklady	963
J.2. Ostatní nákladové úroky a podobné náklady	963
VII. Ostatní finanční výnosy	2 064
K. Ostatní finanční náklady	2 995
* Finanční výsledek hospodaření (+/-)	-1 893
** Výsledek hospodaření před zdaněním (+/-)	22 176

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY V PLNÉM ROZSAHU


(DRUHOVÉ ČLENĚNÍ)

K 31. 12. 2018

(v celých tisících Kč)

	Skutečnost ve sledovaném účetním období
L. Daň z příjmů	4 570
L.1. Daň z příjmů splatná	4 292
L.2. Daň z příjmů odložená (+/-)	278
** Výsledek hospodaření po zdanění (+/-)	17 606
*** Výsledek hospodaření za účetní období (+/-)	17 606
* Čistý obrát za účetní období = I. + II. + III. + IV. + V. + VI. + VII.	310 504

Okamžik sestavení: 14. 6. 2019

Podpisový záznam: 

PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH

ke dni 31. prosince 2018 (v celých tisících Kč)

k 31.12.2018 k 31.12.2017

P. Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na začátku účetního období		27 401	10 360
Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti (provozní činnost)			
Z.	Účetní zisk nebo ztráta z běžné činnosti před zdaněním	22 179	11 355
A.1.	Úpravy o nepeněžní operace	3 743	3 729
A.1.1.	Odpisy stálých aktiv a umořování opravné položky k nabytému majetku	2 878	3 470
A.1.2.	Změna stavu opravných položek, rezerv	-82	-79
A.1.3.	Zisk / ztráta z prodeje stálých aktiv	-15	-858
A.1.4.	Výnosy z dividend a podílů na zisku	0	0
A.1.5.	Vyúčtované nákladové úroky s výjimkou kapitalizovaných a vyúčtované výnosové úroky	962	1 196
A.1.6.	Případné úpravy o ostatní nepeněžní operace	0	0
A.*	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu a mimořádnými položkami	25 919	15 084
A.2.	Změny stavu nepeněžních složek pracovního kapitálu	1 937	2 915
A.2.1.	Změna stavu pohledávek z provozní činnosti, přechodných účtů aktiv	3 935	-476
A.2.2.	Změna stavu krátkodobých závazků z provozní činnosti, přechodných účtů pasiv	-1 833	3 367
A.2.3.	Změna stavu zásob	-165	24
A.2.4.	Změna stavu krátkodobého finančního majetku nespádajícího do peněžních prostředků a ekvivalentů	0	0
A.**	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním a mimořádnými položkami	27 856	17 999
A.3.	Vyplacené úroky s výjimkou kapitalizovaných úroků	-963	-1 199
A.4.	Přijaté úroky	1	3
A.5.	Zaplacená daň z příjmů za běžnou činnost a doměrky daně za minulá období	-1 521	-964
A.6.	Příjmy a výdaje spojené s mimořádným hospodářským výsledkem včetně daně z příjmů	0	0
A.7.	Přijaté dividendy a podíly na zisku	0	0
A.***	Čistý peněžní tok z provozní činnosti	25 373	15 839

Peněžní toky z investiční činnosti			
B.1.	Výdaje spojené s nabytím stálých aktiv	-2 508	-736
B.2.	Příjmy z prodeje stálých aktiv	15	858
B.3.	Půjčky a úvěry spřízněným osobám	0	4 949
B.4.	Změna stavu investičních závazků	0	0
B.4.	Změna stavu pohledávek z prodeje investičního majetku	0	0
B.***	Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti	-2 493	5 071
Peněžní toky z investiční činnosti			
C.1.	Dopady změn dlouhodobých, resp. krátkodobých závazků	-15 305	-3 869
C.2.	Dopady změn vlastního kapitálu na peněžní prostředky a ekvivalenty	-15 000	0
C.2.1.	Zvýšení peněžních prostředků z důvodů zvýšení základního kapitálu, emisního ážia, atd.	0	0
C.2.2.	Vyplacení podílu na vlastním kapitálu společníkům	-15 000	0
C.2.3.	Další vklady peněžních prostředků společníků a akcionářů	0	0
C.2.4.	Úhrada ztráty společníky	0	0
C.2.5.	Přímé platby na vrub fondů	0	0
C.2.6.	Vyplacené dividendy nebo podíly na zisku včetně srážkové daně	0	0
C.***	Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti	-30 305	- 3 869
F.	Čisté zvýšení, resp. snížení peněžních prostředků	-7 425	17 041
R.	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci účetního období	19 976	27 401

PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU

ke dni 31. prosince 2018 (v celých tisících Kč)

		Počáteční zůstatek k 1. 1. 2018	Zvýšení	Snížení	Konečný zůstatek k 31. 12. 2018
A.	Základní kapitál zapsaný v obchodním rejstříku	1 500	0	0	1 500
B.	Základní kapitál nezapsaný v obchodním rejstříku	0	0	0	0
C.	Součet A +/- B	1 500	XX	XX	XX
D.	Vlastní akcie a vlastní obchodní podíly	0	0	0	0
*	Součet A +/- B +/- D	XX	XX	XX	1 500
E.	Ážio	0	0	0	0
F.	Rezervní fond	150	0	0	150
G.	Ostatní fondy ze zisku	1 661	0	0	1 661
H.	Kapitálové fondy	3 800	0	0	3 800
I.	Rozdíly z přecenění nezahrnuté do hospodářského výsledku	0	0	0	0
J.	Nerozdělený zisk minulých let	12 333	8 943	15 000	6 276
K.	Jiný výsledek hospodaření minulých let	0	0	0	0
L.	Zisk/ztráta za účetní období po zdanění	8 943	XX	XX	17 606
M.	Vlastní kapitál celkem	28 387			30 993

- J. Z titulu rozhodnutí jediného společníka ze dne 28. 6. 2018 bylo rozhodnuto o převodu částky 8 943 tis. Kč z účtu „Hospodářský výsledek ve sch. ř.“ na účet „Nerozdělený zisk minulých let“, a zároveň bylo rozhodnuto o výplatě podílu na zisku, a to ve výši 15 000 tis. Kč jedinému společníku Společnosti, společnosti Skrivanek Holding SE.

Příloha k účetní závěrce k 31. prosinci 2018

OBSAH

1.	POPIS SPOLEČNOSTI	31
2.	ZÁKLADNÍ VÝCHODISKA PRO SESTAVENÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY	31
3.	ÚČETNÍ METODY	31
a)	Dlouhodobý nehmotný majetek	31
b)	Dlouhodobý hmotný majetek	32
c)	Finanční majetek	32
d)	Zásoby	33
e)	Pohledávky	33
f)	Vlastní kapitál	33
g)	Cizí zdroje	33
h)	Devizové operace	33
i)	Použití odhadů	33
j)	Účtování výnosů a nákladů	34
k)	Daň z příjmů	34
l)	Následné události	34
4.	DLOUHODOBÝ MAJETEK	34
a)	Dlouhodobý nehmotný majetek (v tis. Kč)	34
b)	Dlouhodobý hmotný majetek (v tis. Kč)	35
c)	Dlouhodobý finanční majetek (v tis. Kč)	36
5.	POHLEDÁVKY	36
6.	OPRAVNÉ POLOŽKY	36
7.	KRÁTKODOBÝ FINANČNÍ MAJETEK	37
8.	OSTATNÍ AKTIVA	37
9.	REZERVY	37
10.	KRÁTKODOBÉ ZÁVAZKY	37
11.	BANKOVNÍ ÚVĚRY A FINANČNÍ VÝPOMOCI	38
12.	OSTATNÍ PASIVA	40
13.	DAŇ Z PŘÍJMŮ A ODLOŽENÁ DAŇ	41
14.	MAJETEK A ZÁVAZKY NEVYKÁZANÉ V ROZVAZE	42
15.	VÝNOSY	42
16.	OSOBNÍ NÁKLADY	42
17.	INFORMACE O SPŘÍZNĚNÝCH OSOBÁCH	43
18.	VÝZNAMNÉ POLOŽKY VÝKAZU ZISKU A ZTRÁTY	44
19.	POKRAČOVÁNÍ SPOLEČNOSTI S NEOMEZENOU DOBOU TRVÁNÍ	44
20.	VÝZNAMNÉ UDÁLOSTI, KTERÉ NASTALY PO ROZVAHOVÉM DNI	44
21.	NAVRHOVANÉ ROZDĚLENÍ ZISKU	44
22.	KONSOLIDOVANÁ ÚČETNÍ ZÁVĚRKA	45

1. POPIS SPOLEČNOSTI

Skřivánek s.r.o. (dále jen „společnost“) je společnost s ručením omezeným, která vznikla dne 20. 7. 1994 a sídlí Na dolínách 153/22, Praha 4, 147 00, Česká republika, identifikační číslo 607 15 235. Hlavním předmětem její činnosti je překladatelská a tlumočnická činnost, výuka jazyků. Za období leden 2018 až prosinec 2018 nebyly provedeny významné změny v zápisu do obchodního rejstříku.

Osoby podílející se 20 a více procenty na základním kapitálu:

- Skrivanek Holding SE, IČ: 025 56 146, se sídlem Na dolínách 153/22, 147 00 Praha 4 - 100 %

Společnost je dceřinou společností Skrivanek Holding SE a přiložená účetní závěrka je připravena za firmu Skřivánek s.r.o. jako samostatná. Členové statutárních orgánů k 31. 12. 2018:

Jednatel

Ing. Pavel Skřivánek,
U Jordánka 265/11,
Vyškov, 682 01

Společnost má následující organizační strukturu: Společnost má sídlo na adrese Na dolínách 153/22, Praha 4, 147 00. Společnost má stálé pobočky a zároveň ke své činnosti využívá obchodní zástupce, kteří jsou rozmístěni po celém území České republiky.

Ve sledovaném období nedošlo k zásadním změnám v organizační struktuře účetní jednotky.

2. ZÁKLADNÍ VÝCHODISKA PRO SESTAVENÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Přiložená účetní závěrka byla připravena v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví (dále jen zákon o účetnictví), prováděcí vyhláškou č. 500/2002 Sb., pro podnikatele (dále jen vyhláška), Českými účetními standardy pro podnikatele a na principu historických cen.

Tato účetní závěrka je sestavena za období 12 měsíců od 1. ledna 2018 do 31. prosince 2018 (dále jen Rok 2018). Minulé období představuje účetní období od 1.12.2016 do 31.12.2017 (dále jen HR 2016).

V souladu s Vyhláškou č. 500/2002 Sb., § 4, odst. 7, Společnost ve výkazu zisku a ztráty informace za minulé účetní období neuvádí.

3. ÚČETNÍ METODY

Způsoby oceňování, odpisování a účetní metody, které společnost používala při sestavení účetní závěrky za rok 2018, jsou následující:

a) Dlouhodobý nehmotný majetek

Dlouhodobý nehmotný majetek se oceňuje v pořizovacích cenách, které obsahují cenu pořízení a náklady s pořízením související.

Dlouhodobý nehmotný majetek nad 60 tis. Kč v roce 2018 je odpisován na vrub nákladů na základě předpokládané doby životnosti příslušného majetku.

Odpisy

Odpisy jsou vypočteny na základě pořizovací ceny a předpokládané doby životnosti příslušného majetku. Odpisový plán je v průběhu používání dlouhodobého nehmotného majetku aktualizován na základě očekávané doby životnosti a předpokládané zbytkové hodnoty majetku. Předpokládaná životnost je stanovena takto:

	Počet let
Software	3

b) Dlouhodobý hmotný majetek

Dlouhodobý hmotný majetek se oceňuje v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu pořízení, náklady na dopravu, clo a další náklady s pořízením související. Úroky z úvěru nejsou součástí pořizovací ceny.

Dlouhodobý hmotný majetek nad 40 tis. Kč se v roce 2018 odepisuje po dobu ekonomické životnosti.

Náklady na technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku zvyšují jeho pořizovací cenu. Opravy a údržba se účtují do nákladů.

Odpisy

Odpisy jsou vypočteny na základě pořizovací ceny a předpokládané doby životnosti příslušného majetku. Odpisový plán je v průběhu používání dlouhodobého hmotného majetku aktualizován na základě očekávané doby životnosti a předpokládané zbytkové hodnoty majetku. Společnost používá metodu rovnoměrného odpisování. Předpokládaná životnost je stanovena takto:

	Počet let
Stavby	50
Stroje, přístroje a zařízení (Hardware)	5
Dopravní prostředky	6

c) Finanční majetek

Krátkodobý finanční majetek tvoří ceniny, peníze v hotovosti a na bankovních účtech.

d) Zásoby

Nakupované zásoby jsou evidovány metodou B – při nákupu jsou účtovány do spotřeby, k rozvahovému dni se proúčtuje aktuální stav na základě inventury.

e) Pohledávky

Pohledávky se oceňují při svém vzniku jmenovitou hodnotou. Ocenění pochybných pohledávek se snižuje pomocí opravných položek na vrub nákladů na jejich realizační hodnotu, a to na základě individuálního posouzení jednotlivých dlužníků a věkové struktury pohledávek.

Dohadné účty aktivní se oceňují na základě odborných odhadů a propočtů.

Pohledávky i dohadné účty aktivní se rozdělují na krátkodobé (doba splatnosti do 12 měsíců včetně) a dlouhodobé (splatnost nad 12 měsíců).

f) Vlastní kapitál

Základní kapitál společnosti se vykazuje ve výši zapsané v obchodním rejstříku městského soudu. Případné zvýšení nebo snížení základního kapitálu na základě rozhodnutí valné hromady, které nebylo ke dni účetní závěrky zaregistrováno, se vykazuje jako změny základního kapitálu.

Společnost s ručením omezeným má vytvořen rezervní fond ve výši 10 % z hodnoty základního kapitálu.

g) Cizí zdroje

Společnost vytváří zákonné rezervy ve smyslu zákona o rezervách a rezervy na ztráty a rizika v případech, kdy lze s vysokou mírou pravděpodobnosti stanovit titul, výši a termín plnění při dodržení věcné a časové souvislosti.

Dlouhodobé i krátkodobé závazky se vykazují ve jmenovitých hodnotách. Dlouhodobé i krátkodobé úvěry se vykazují ve jmenovité hodnotě. Za krátkodobý úvěr se považuje i část dlouhodobých úvěrů, která je splatná do jednoho roku od rozvahového dne.

Dohadné účty pasivní jsou oceňovány na základě odborných odhadů a propočtů.

h) Devizové operace

Majetek a závazky pořízené v cizí měně se oceňují v českých korunách, a to v kurzu platném k prvnímu pracovnímu dni měsíce jejich vzniku. K rozvahovému dni byly položky peněžité povahy oceněny kurzem platným k 31. 12. 2018 vyhlášeným Českou národní bankou.

Realizované i nerealizované kurzové zisky a ztráty se účtují do finančních výnosů nebo finančních nákladů běžného roku.

i) Použití odhadů

Sestavení účetní závěrky vyžaduje, aby vedení společnosti používalo odhady a předpoklady, jež mají vliv na vykazované hodnoty majetku a závazků k datu účetní závěrky a na vykazovanou výši výnosů a nákladů za sledované období. Vedení společnosti stanovilo tyto odhady a předpoklady na základě všech jemu dostupných relevantních informací. Nicméně, jak vyplývá z podstaty odhadu, skutečné hodnoty v budoucnu se mohou od těchto odhadů odlišovat.

j) Účtování výnosů a nákladů

Výnosy a náklady se účtují časově rozlišené, tj. do období, s nímž věcně i časově souvisejí.

Společnost účtuje o výnosech z hlavní činnosti následujícím způsobem:

Faktury se nejčastěji vystavují v okamžiku předání překladu (kromě faktur, u kterých se čeká na schválení od klienta, nicméně vždy se vystavují ve správném účetním období). Výjimku tvoří faktury hromadné, které se vystavují na začátku následujícího měsíce (nejpozději do 15. dne následujícího měsíce).

Obdobný postup je i u faktur za výuku cizích jazyků, které bývají většinou hromadné a vystavené za uplynulý měsíc dle dodaných docházkových listů.

Faktury jsou zaúčtovány do výnosů ve chvíli vystavení v časové a věcné souvislosti.

k) Daň z příjmů

Náklad na daň z příjmů se počítá za pomoci platné daňové sazby z účetního zisku zvýšeného nebo sníženého o trvale nebo dočasně daňově neuznatelné náklady a nezdaňované výnosy (např. tvorba a zúčtování ostatních rezerv a opravných položek, náklady na reprezentaci, rozdíl mezi účetními a daňovými odpisy atd.) Dále se zohledňují položky snižující základ daně (dary), odčitatelné položky (daňová ztráta, náklady na realizaci projektů výzkumu a vývoje) a slevy na dani z příjmů. Společnost tvoří rezervu na daň z příjmu právnických osob, která je započtena s uhrazenými zálohami na DPPO.

Výpočet odložené daně je založen na závazkové metodě vycházející z rozvahového přístupu a odráží daňový dopad přechodných rozdílů mezi zůstatkovými hodnotami aktiv a pasiv z hlediska účetnictví a stanovení základu daně z příjmu s přihlédnutím k období realizace.

V případě, že účetní závěrka předchází konečnému výpočtu daně z příjmů, vytváří účetní jednotka rezervu na daň z příjmů.

l) Následné události

Dopad událostí, které nastaly mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky, je zachycen v účetních výkazech.

4. DLOUHODOBÝ MAJETEK

a) Dlouhodobý nehmotný majetek (v tis. Kč)

POŘIZOVACÍ CENA

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Převody	Vyřazení	Konečný zůstatek
Software	4 369	116	0	0	4 485
Celkem rok 2018	4 369	116	0	0	4 485
Celkem HR 2016	14 780	100	0	10 511	4 369

OPRÁVKY A OPRAVNÉ POLOŽKY

	Počáteční zůstatek	Odpisy	Vyřazení	Opravné položky	Konečný zůstatek
Software	3 917	266	0	0	4 183
Celkem rok 2018	3 917	266	0	0	4 183
Celkem HR 2016	14 160	268	10 511	0	3 917

ZŮSTATKOVÁ HODNOTA

	Počáteční zůstatek	Konečný zůstatek
Celkem rok 2018	452	302
Celkem HR 2016	620	452

Ocenitelná práva, patenty a licence jsou odpisovány po dobu životnosti, jak je stanoveno v příslušné smlouvě.

b) Dlouhodobý hmotný majetek (v tis. Kč)
POŘIZOVACÍ CENA

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Převody	Vyřazení	Konečný zůstatek
Pozemky	2 000	0	0	0	2 000
Stavby	25 674	0	0	0	25 674
Stroje, přístroje a zařízení	13 447	748	0	2 236	11 959
Dopravní prostředky	11 490	1 642	0	256	12 876
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	0	0	0	0	0
Celkem rok 2018	52 611	2 390	0	2 492	52 509
Celkem HR 2016	53 910	10 101	9 366	2 034	52 611

OPRÁVKY A OPRAVNÉ POLOŽKY

	Počáteční zůstatek	Odpisy	Vyřazení	Reklas	Konečný zůstatek
Pozemky	0	0	0	0	0
Stavby	4 499	636	0	0	5 135
Stroje, přístroje a zařízení	11 588	562	2 237	0	9 913
Dopravní prostředky	8 216	256	1 414	0	9 375
Celkem rok 2018	24 303	1 454	3 651	0	24 423
Celkem HR 2016	23 284	3 053	2 034	0	24 303

ZÚSTATKOVÁ HODNOTA

	Počáteční zůstatek	Konečný zůstatek
Celkem rok 2018	28 308	26 087
Celkem HR 2016	30 626	28 308

Souhrnná výše drobného hmotného majetku neuvedeného v rozvaze k 31. 12. 2018 činila v pořizovacích cenách 1 012 tis. Kč.

c) Dlouhodobý finanční majetek (v tis. Kč)

Dlouhodobý finanční majetek byl v důsledku projektu přeměny v roce 2017 odštěpen do mateřské společnosti Skrivanek Holding SE.

5. POHLEDÁVKY

Na nesplacené pohledávky, které jsou považovány za pochybné, byly v roce 2018 vytvořeny daňové opravné položky na základě zákona o rezervách. Účetní opravné položky se tvoří ve výši 33 % nad 180 dní, 66 % nad 270 dní a 100 % nad 360 dní (viz bod 6.)

K 31. 12. 2018 pohledávky po lhůtě splatnosti (více než 30 dní) činily 1 319 tis. Kč.

Společnost z důvodu nedobytnosti, zamítnutí konkurzu a vyrovnání či neuspokojení pohledávek v konkurzním řízení atd. odepsala do nákladů v roce 2018 pohledávky ve výši 597 tis. Kč.

6. OPRAVNÉ POLOŽKY

Opravné položky vyjadřují přechodné snížení hodnoty aktiv (uvedených v bodě 4., 5. a 6.)

Změny na účtech opravných položek (v tis. Kč):

Opravné položky k	Počáteční zůstatek	Tvorba opravné položky	Zúčtování opravné položky	Konečný zůstatek
Dlouhodobému majetku	0	0	0	0
Pohledávkám – zákonné	597	934	1 264	267
Pohledávkám – účetní	383	736	990	129
Pohledávkám – ostatní	0	0	0	0
Celkem rok 2018	980	1 670	2 254	396
Celkem HR 2016	1 505	3 773	3 247	980

Zákonné opravné položky se tvoří v souladu se zákonem o rezervách a jsou daňově uznatelné.

7. KRÁTKODOBÝ FINANČNÍ MAJETEK

Krátkodobý finanční majetek představuje finanční hotovost, která k 31. 12. 2018 činila 299 tis. Kč a finance na účtech v bankách, které činily 19 677 tis. Kč.

Společnost má otevřený kontokorentní účet u Komerční banky, který jí umožňuje čerpat úvěr do výše 12 000 tis. Kč. K 31. 12. 2018 činil záporný zůstatek (v souladu s dohodnutým úvěrovým rámcem) -5 714 tis. Kč a v rozvaze je vykázán jako krátkodobý bankovní úvěr.

Společnost má otevřený kontokorentní účet u Raiffeisenbank, který jí umožňuje čerpat úvěr do výše 12 000 tis. Kč. K 31. 12. 2018 činil záporný zůstatek (v souladu s dohodnutým úvěrovým rámcem) -5 469 tis. Kč a v rozvaze je vykázán jako krátkodobý bankovní úvěr.

8. OSTATNÍ AKTIVA

Náklady příštích období zahrnují především nájemné, služby k nájmu a další pravidelné platby (např. rozhlasový poplatek, pojištění, údržba domény Skřivánek apod.) a jsou účtovány do nákladů období, do kterého věcně a časově přísluší.

Příjmy příštích období zahrnují zejména faktury vydané za překlady a výuku a jsou účtovány do výnosů období, do kterého věcně a časově přísluší.

9. REZERVY

Změny na účtech rezerv (v tis. Kč):

Rezervy	Počáteční zůstatek	Tvorba rezerv	Zúčtování rezerv	Konečný zůstatek
Ostatní – nevybraná dovolená a vystavené DBP	983	1 054	983	1 054
Ostatní – na daň z příjmu právnických osob	1 950	4 292	1 950	4 292
Celkem rok 2018	2 933	5 346	2 933	5 346
Celkem HR 2016	2 043	3 843	4 385	1 501

Ostatní rezervy jsou vytvořeny k roku 2018 za účelem rezervy na nevybranou dovolenou a související sociální a zdravotní pojištění ve výši 877 tis. Kč, vydané dobropisy, které byly vystaveny v následujícím účetním období, avšak vztahující se k fakturám vystaveným v roce 2018 ve výši 177 tis. Kč a rezervy na daň z příjmu právnických osob ve výši 4 292 tis. Kč.

Rezerva na daň z příjmu právnických osob je započtena se zaplacenými zálohami ve výši 1 003 tis. Kč.

10. KRÁTKODOBÉ ZÁVAZKY

K 31. 12. 2018 měla společnost krátkodobé závazky po lhůtě splatnosti (více než 30 dní) v částce 23 tis. Kč. K 31. 12. 2017 činily 36 tis. Kč.

K 31. 12. 2018 společnost eviduje 2 127 tis. Kč jako závazek ze zdravotního pojištění a sociálního zabezpečení. Tyto závazky byly uhrazeny dne 17. 01. 2019. K 31. 12. 2017 závazky ze zdravotního a sociálního zabezpečení činily 2 152 tis. Kč.

Dohadné účty pasivní zahrnují především pravidelné platby (nájem, spotřeby apod.) a odhady na překlady a výuku. Jejich výše je stanovena na základě zaplacených záloh a nevyfakturovaných zakázek od dodavatelů.

11. BANKOVNÍ ÚVĚRY A FINANČNÍ VÝPOMOCI

Bankovní úvěry	Termíny / Podmínky	Úroková sazba	Celkový limit	Uhrazeno v roce 2018	Splátka v příštím roce	Splátky v dalších letech
financování nákupu pozemku a rekonstrukce nemovitosti Vyškov	29.02.2024	3,50 %	7 000	806	806	3 356
s Autoleasing, a.s. UDTA14/10002587	05.03.2019	4,80 %	2 558	553	142	-
Mercedes-Benz Financial Services Česká republika s.r.o. U-831353	12.10.2022	10,65 %	1 149	43	268	838
MONETA Auto 33621482	15.07.2019	14,57 %	729	175	114	-
ESSOX, s.r.o. 90107002	10.02.2019	5,04 %	620	136	23	-
ESSOX, s.r.o. 90107460	10.03.2019	5,04 %	521	114	29	-
ESSOX, s.r.o. 90114543	01.08.2019	5,04 %	521	111	77	-
ESSOX, s.r.o. 90113004	05.06.2019	5,04 %	569	122	64	-
ESSOX, s.r.o. 90110040	09.04.2019	5,04 %	521	113	39	-
ESSOX, s.r.o. 90110173	14.04.2019	5,04 %	510	111	38	-
ESSOX, s.r.o. 90110041	09.04.2019	5,04 %	653	142	49	-
ESSOX s.r.o. 90107001	10.02.2019	5,04 %	460	101	17	-
ESSOX s.r.o. 90114544	01.08.2019	5,04 %	700	149	104	-
ESSOX s.r.o. 90119824	20.10.2019	5,04 %	770	163	142	-
ESSOX s.r.o. 90107459	10.03.2019	5,04 %	521	114	29	-

Kontokorentní účty

1. Raiffeisenbank, a.s.	3,40 %	12 000
2. Komerční banka, a.s.	2,10 %	12 000

Celkem
2 953
1 941
4 194

Náklady na úroky vztahující se k bankovním úvěrům a finančním výpomocím k 31. 12. 2018 činily 963 tis. Kč.

Smlouva o úvěru s KB obsahuje následující zvláštní podmínky, které musí společnost dodržovat:

1. Klient se zavazuje předkládat Bance následující finanční výkazy:
 - a. výkazy v rozsahu rozvahy, výkazu zisků a ztrát a rozbor pohledávek a závazků Klienta do jejich splatnosti a po jejich splatnosti čtvrtletně – nejpozději do 30 dnů po skončení kalendářního čtvrtletí;
 - b. předběžné účetní výkazy v rozsahu rozvahy a výkazů zisků a ztrát a rozbor pohledávek a závazků Klienta do jejich splatnosti a po jejich splatnosti – do 90 dnů po skončení příslušného účetního období;
 - c. účetní závěrku, tj. rozvahu, výkaz zisků a ztrát a její přílohu, včetně zprávy auditora a výroční zprávy, pokud ze zákona vyplývá pro Klienta povinnost ověření účetní závěrky auditorem, kopii přiznání k dani z příjmů – do 180 dnů po skončení příslušného účetního období;
 - d. výroční zprávu, pokud takovouto zprávu vyhotovuje nebo musí vyhotovovat podle právního předpisu, a to do 30 dnů od jejího vyhotovení nebo od uplynutí lhůty pro její vyhotovení dle právního předpisu.
2. Klient se zavazuje, že po dobu účinnosti Smlouvy bez předchozího písemného souhlasu Banky nepřijme či neposkytne úvěr, zápůjčku nebo vystaví ani neavaluje směnku v celkové výši přesahující 0,00 ročně s výjimkou stávajícího financování u Raiffeisenbank, a.s. ve výši 12 mil. Kč a půjček poskytnutých společností ve skupině do výše max. 7 mil. Kč. hodnotu ukazatele current ratio.

K 31. 12. 2018 společnost tyto podmínky dodržovala.

Smlouva o úvěru s RB obsahuje následující zvláštní podmínky, které musí společnost dodržovat:

1. Klient je povinen předkládat Bance čtvrtletně rozbor pohledávek a závazků Klienta dle časového rozlišení v členění: nesplacené, po lhůtě splatnosti do 30 dnů a v intervalech 31-60 dnů, 61–90 dnů, 91–180 dnů, 181–360 dnů a 361 a více dnů po lhůtě splatnosti, a to vždy do 30 dnů po skončení příslušného čtvrtletí.
2. Klient je povinen nejpozději ode dne podpisu této Smlouvy provádět prostřednictvím svých účtů vedených Bankou svůj bezhotovostní styk alespoň v objemu odpovídajícím poměru úvěrové angažovanosti Banky k úvěrové angažovanosti ostatních bank Klienta a splňovat danou hodnotu ukazatele current ratio.

K 31. 12. 2018 společnost tyto podmínky dodržovala.

Smlouva o investičním úvěru s KB obsahuje následující zvláštní podmínky, které musí společnost dodržovat:

1. Celková zadluženost menší nebo rovno 70 %.
2. Běžná likvidita větší nebo rovno 1.
3. EBITDA větší nebo rovno 15 000 000,00 Kč.
4. Vlastní kapitál minimálně 20 000 000,00 Kč.

K 31. 12. 2018 společnost tyto podmínky dodržovala.

Společnost ručí Komerční bance samotnou nemovitostí, kvůli které byl investiční úvěr zřízen. KB má k nemovitosti zřízeno zástavní právo a zároveň byla uzavřena smlouva o zajištění blankosměnkou.

Úvěr k financování nákupu pozemku a rekonstrukce nemovitosti ve Vyškově bude za období 2019 – 29.4.2024 umořen částkou 4 162 a celý doplacen.

Bankovní úvěry v tis. Kč	
Rok 2019	806
Rok 2020	806
Rok 2021	805
Rok 2022	805
Rok 2023 a dále	940
Celkem	4 162

12. OSTATNÍ PASIVA

Výdaje příštích období zahrnují především přijaté faktury za překlady a výuku a jsou účtovány do nákladů období, do kterého věcně a časově přísluší.

Výnosy příštích období zahrnují příjmy za překlady a výuku a jsou účtovány do výnosů období, do kterého věcně a časově přísluší.

13. DAŇ Z PŘÍJMŮ A ODLOŽENÁ DAŇ

Daň z příjmu právnických osob byla vypočtena následovně (v tis. Kč):

	Rok 2018	HR 2016
Zisk před zdaněním	22 176	11 355
Připočitatelné položky (především daňově neuznatelné náklady)	4 040	5 308
Odpočitatelné položky	3 512	6 346
Odpočet daňové ztráty	0	0
Jiné – dary (§ 20 (8) ZDP)	113	55
Daňový základ	22 591	10 262
Splatná daň (19 %)	4 292	1 950

Společnost nemá k 31. 12. 2018 evidovány daňové nedoplatky.

Společnost vyčíslila odloženou daň následovně (v tis. Kč):

Titul pro výpočet odložené daně	Zůstatková cena daňová	Zůstatková cena účetní	Rozdíl do aktiv	Odložená daň aktivní	Sazba daně z příjmu	Odložená daň – minulé období	Změna stavu
DHM-DZC-UZC	23 085	26 390	-3 304	-628	19,00 %	-336	-292
Titul pro výpočet odložené daně	Rezerva na nevybranou dovolenou a ODD	Opravné položky	Rozdíl do aktiv	Odložená daň aktivní	Sazba daně z příjmu	Odložená daň – minulé období	Změna stavu
rezervy	1 054	0	1 054	200	19,00 %	187	14
CELKEM	24 140	26 390	-2 250	-427	19,00 %	-149	-278

Rekapitulace odložené daně v tis. Kč.

Původní zůstatek účtu 481 (MD+/D-):	-149
Doúčtování MD481/D592 (nebo D594)	-278
Korekce doúčtování/zaokrouhlení:	0
Nový zůstatek na straně MD účtu 481:	-427

14. MAJETEK A ZÁVAZKY NEVYKÁZANÉ V ROZVAZE

Společnost měla k 31. 12. 2018 majetek a závazky (peněžní a nepeněžní povahy), které nejsou vykázány v rozvaze. Jedná se o 4 bankovní záruky u Komerční banky, a.s.

- INFOND investiční fond s proměnným základním kapitálem, a.s. – záruka do výše 194 tis. Kč (nájemné)
- Jouve S.A. – záruka do výše 500 tis. EUR (správné provedení smlouvy)
- Reminas s.r.o. – záruka do výše 280 tis. Kč (nájemné)

15. VÝNOSY

Rozpis výnosů společnosti z běžné činnosti (v tis. Kč):

Rok 2018		
	Domácí	Zahraníční
Překladatelské služby	104 724	142 795
Lektorské služby	52 656	61
Ostatní	3 439	5 124
Pronájem tlumočnické techniky	248	128
Provize	10	211
E-learning	389	83
Učebnice	636	0
Výnosy celkem	162 102	148 402

Převážná část výnosů společnosti za rok 2018 je soustředěna na 25 hlavních zákazníků v prodeji překladatelských služeb v odvětví automobilovém, potravinářském, energetickém, informačních technologií, dále také ve veřejné správě a v oblasti poradenských služeb; a na 12 hlavních zákazníků v prodeji lektorských služeb (jazyková výuka) v tabákovém a potravinářském odvětví, v oblasti dopravního strojírenství a dále také ve veřejné správě.

16. OSOBNÍ NÁKLADY

Rozpis osobních nákladů za kmenové zaměstnance (v tis. Kč):

Rok 2018		
	Celkový počet zaměstnanců	Členové řídicích orgánů
Průměrný počet zaměstnanců	145	8
Mzdy	50 646	9 325
Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	17 220	2 764
Sociální náklady	1 655	66
Osobní náklady celkem	69 521	12 155

Rozpis osobních nákladů za pracovníky na základě dohod o provedení práce (v tis. Kč):

Rok 2018		
	Celkový počet zaměstnanců DPP	Členové řídicích orgánů
Průměrný počet zaměstnanců DPP	430	0
Mzdy DPP	11 539	0
Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění DPP	0	0
Sociální náklady DPP	0	0
Osobní náklady celkem	11 539	0

17. INFORMACE O SPŘÍZNĚNÝCH OSOBÁCH

Krátkodobé pohledávky z obchodních vztahů za spřízněnými osobami k 31. 12. 2018 (v tis. Kč):

Spřízněná osoba	Rok 2018	HR 2016
Ing. Pavel Skřivánek	0	0
Skrivanek Holding SE	9	0
ATE Globalis d.o.o. (SI)	0	0
Skrivanek Sp. z o.o. (PL)	72	0
Skrivanek Austria GmbH (AT)	0	26
Skrivanek Translation Services Inc. (US)	0	166
Übersetzungsdienst SkrivaneK GmbH (DE)	0	172
Prevodacheska Kashta SkrivaneK OOD (BG)	0	0
UAB SkrivaneK vertimu biuras (LT)	0	0
Skrivanek Slovensko, s.r.o. (SK)	25	51
SIA "Skrivanek Baltic" (LV)	35	15
Skrivanek Translation Services Belgium, s.p.r.l. (BE)	0	75
Celkem	141	505

Společnost k 31. 12. 2018 neneviduje žádnou pohledávku z titulu půjček za spřízněnými osobami.

Krátkodobé závazky z obchodních vztahů za spřízněnými osobami k 31. 12. 2018 (v tis. Kč):

Spřízněná osoba	Rok 2018	HR 2016
Ing. Pavel Skřivánek	0	0
Skrivanek Holding SE	342	0
ATE Globalis d.o.o. (SI)	1 004	190
Skrivanek Sp. z o.o. (PL)	394	156
Skrivanek Austria GmbH (AT)	0	0

Skrivanek Translation Services Inc. (US)	0	0
Übersetzungsdienst Skrivanek GmbH (DE)	0	2
Prevodacheska Kashta Skrivanek OOD (BG)	0	0
UAB Skrivanek vertimu biuras (LT)	24	0
Skrivanek Slovensko, s.r.o. (SK)	94	37
SIA "Skrivanek Baltic" (LV)	622	604
Skrivanek Translation Services Belgium, s.p.r.l. (BE)	0	0
Celkem	2 480	989

Společnost využívá služeb spřízněných osob v rámci běžné obchodní činnosti. V roce 2018 činily nákupy od spřízněných osob 23 834 tis. Kč.

18. VÝZNAMNÉ POLOŽKY VÝKAZU ZISKU A ZTRÁTY

Položka Služby představuje náklady na opravy a udržování, cestovné, náklady na reprezentaci a ostatní služby. Celková výše k 31. 12. 2018 je 181 192 tis. Kč. Mezi významné položky patří náklady na překladatelské služby ve výši 130 969 tis. Kč a lektorské služby ve výši 24 774 tis. Kč.

Položka Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb představuje výnosy za překladatelské služby a lektorské služby včetně přefakturace, za grafické práce, lokalizační služby a e-learning. Mezi významné položky ve výnosech patří překladatelské služby ve výši 247 519 tis. Kč a lektorské služby ve výši 52 717 tis. Kč. F

19. POKRAČOVÁNÍ SPOLEČNOSTI S NEOMEZENOU DOBOU TRVÁNÍ

Účetní závěrka k 31. 12. 2018 byla zpracována za předpokladu, že společnost bude nadále působit jako podnik s neomezenou dobou trvání. Příložená účetní závěrka tudíž neobsahuje žádné úpravy, které by mohly z této nejistoty vyplývat.

20. VÝZNAMNÉ UDÁLOSTI, KTERÉ NASTALY PO ROZVAHOVÉM DNI

K datu sestavení účetní závěrky nejsou společnosti známy žádné významné události, které by ovlivňovaly účetní závěrku sestavenou k 31.12.2018.

21. NAVRHOVANÉ ROZDĚLENÍ ZISKU

Jednatel společnosti Skřivánek s.r.o. po přezkoumání navrhuje, aby čistý zisk společnosti za rok 2018 ve výši 17 605 921,84 Kč byl rozdělen následovně:

- výplata podílu na zisku (dividenda) za rok 2018 ve výši 12 000 000 Kč,
- přeúčtování částky 5 605 921,84 Kč na účet Nerozděleného zisku minulých let.

S odvoláním na dosažené hospodářské výsledky jednatel navrhuje, aby dividenda byla vyplacena jedinému společníkovi, společnosti Skrivanek Holding SE, v termínu do 31.12.2019.

22. KONSOLIDOVANÁ ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

Konsolidovanou účetní závěrku nejširší skupiny, do které společnost Skřivánek s.r.o. spadá, sestavuje společnost Skrivanek Holding SE, IČ: 025 56 146, se sídlem Na dolinách 153/22, 147 00 Praha.

Konsolidovanou účetní závěrku je možné získat v sídle společnosti Skrivanek Holding SE.



V Praze dne 14. 6. 2019

Ing. Pavel Skřivánek, jednatel

Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami
za rok 2018

ÚVOD

Tato zpráva byla vypracována na základě povinnosti dle § 82 zákona č.90/2012 Sb. O obchodních společnostech a družstvech (zákon o obchodních korporacích, dále jen ZoK). Popisuje vztahy s propojenými osobami, tj. podle ZoK vztahy mezi ovládající a ovládanou osobou a ostatními osobami ovládanými stejnou ovládající osobou.

ROZHODNÉ OBDOBÍ

Tato zpráva je zpracována za poslední účetní období, tj. za období od 1. ledna 2018 do 31. prosince 2018.

OSOBY TVOŘÍCÍ HOLDING

Ovládaná a ovládající osoba

Ovládanou osobou je společnost Skřivánek s r. o. se sídlem Na dolinách 153/22, 147 00 Praha 4 – Podolí, Česká republika, IČ 60715235.

Ovládající osobou je společnost Skrivanek Holding SE se sídlem Na dolinách 153/22, 147 00 Praha 4 – Podolí, Česká republika, IČ 02556146.

Ovládající osobou společnosti Skrivanek Holding SE je pan Ing. Pavel Skřivánek, bytem U Jordánka 265/11, Vyškov, 682 01.

DALŠÍ OSOBY OVLÁDANÉ STEJNOU OVLÁDAJÍCÍ OSOBOU

Prostřednictvím ovládané osoby Skrivanek Holding SE ovládá ovládající osoba následující společnosti:

- Skřivánek s.r.o.
- Skrivanek Austria GmbH (AT)
- Skrivanek Translation Services Belgium, sprl/bvba (BE)
- Prevodacheska Kashta Skrivanek OOD (BG)
- Übersetzungsdienst Skrivanek GmbH (DE)
- Skrivanek Baltic SIA (LV)
- Skrivanek Vertimu Biuras UAB (LT)
- Skrivanek Sp. z o.o. (PL)
- ATE Globalis d.o.o. (SI)
- Skrivanek Slovensko, s.r.o. (SK)
- AA-TRADUCTA Slovensko, s.r.o. (SK)

Ovládající osoba dále ovládá:

SKŘIVÁNEK SYSTEM INVEST, s.r.o. (CZ)

Skrivanek Cars s.r.o. (CZ) prostřednictvím které ovládá dále společnost Aploq S.A. (PL)

Skrivanek drinks, s.r.o. (CZ)

AXEL-S spol. s r.o. (CZ)

Skrivanek Financial s.r.o. (CZ)

Montinik s.r.o. (CZ)

Galoon s.r.o. (CZ)

Adriatiqa Czech, s.r.o. (CZ) prostřednictvím které ovládá dále Skrivanek Translation Services Inc. (US)

ÚLOHA OVLÁDANÉ OSOBY VE SKUPINĚ (§ 82, ODS. 2, PÍSM B, ZOK)

Společnost poskytuje služby zejména v oblasti překladů a tlumočení, v oblasti jazykového vzdělávání, výuky cizích jazyků, přičemž především překladatelské služby nakupuje i prodává jak od společností ve skupině, tak od třetích osob.

ZPŮSOB A PROSTŘEDKY OVLÁDÁNÍ (§ 82, ODS. 2, PÍSM. C, ZOK)

K ovládání Společnosti dochází zejména prostřednictvím rozhodování jediného společníka v působnosti valné hromady Společnosti.

PŘEHLED JEDNÁNÍ UČINĚNÝCH V POSLEDNÍM ÚČETNÍM OBDOBÍ, KTERÁ BYLA UČINĚNA NA POPUD NEBO V ZÁJMU OVLÁDAJÍCÍ OSOBY NEBO JÍ OVLÁDANÝCH OSOB, POKUD SE TAKOVÉTO JEDNÁNÍ TÝKALO MAJETKU, KTERÝ PŘESAHUJE 10 % VLASTNÍHO KAPITÁLU OVLÁDANÉ OSOBY ZJIŠTĚNÉHO PODLE POSLEDNÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY, TJ. 3 099,30 TIS. KČ. (§ 82, ODS. 2, PÍSM. D, ZOK)

Na základě rozhodnutí jediného společníka ze dne 28.6.2018 došlo k převodu částky ve výši 8 942 587,83 Kč (slovy: osm milionů devět set čtyřicet dva tisíc pět set osmdesát sedm korun českých osmdesát tři haléřů) z účtu „Hospodářský výsledek ve sch. ř.“ na účet „Nerozdělený zisk minulých let“ a zároveň bylo rozhodnuto o výplatě podílu na zisku, a to ve výši 15 000 000 Kč (slovy: patnáct milionů korun českých) jedinému společníku Společnosti, společnosti Skrivanek Holding SE. Tyto účetní operace přesáhly částku 3 099,30 tis. Kč, tj. 10 % vlastního kapitálu.

PŘEHLED VZÁJEMNÝCH SMLUV MEZI OSOBOU OVLÁDANOU A OSOBOU OVLÁDAJÍCÍ NEBO MEZI OSOBAMI OVLÁDANÝMI

V rozhodném období byly mezi osobami holdingu platné následující nové smlouvy či dohody.

Uzavřena se společností	Název smlouvy
Skrivanek Holding SE	Smlouva o administraci sídla

Vztahy podle výše uvedených uzavřených smluv probíhaly v rozhodném období na základě podmínek obvyklých v obchodním styku. Smlouvy byly uzavřeny a připravovány standardním způsobem, a to tak, že odměna byla kalkulována na bázi ceny obvyklé.

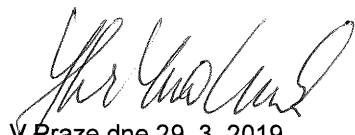
Společnost dále propojeným osobám poskytovala a přijímala od nich především překladatelské a tlumočnické služby v rámci běžného obchodního styku na základě objednávek.

POSOUZENÍ ÚJMY A JEJÍHO VYROVNÁNÍ (§ 82, ODS. 2, PÍSM. F, ZOK), VYHODNOCENÍ RIZIK VE SKUPINĚ (§ 82, ODS. 4, ZOK)

Společnosti nevznikla z uzavřených smluv a z nich vyplývajících obchodů s ovládající osobou ani s ostatními podniky ve skupině žádná újma ani majetková ztráta. Všechny obchody probíhaly na bázi ceny obvyklé.

Společnosti vyplývají z účasti ve skupině Skřivánek výhody plynoucí ze sdílení manažerského a technického know-how, ze synergií v nákladové i odborné oblasti, z centralizovaného vývoje a jakož i ze snadnějšího přístupu k financování projektů. Společnosti neplynou z účasti ve skupině žádné významné nevýhody.

Jednatel společnosti tímto také prohlašuje, že údaje uvedené ve zprávě jsou úplné, průkazné a správné.



V Praze dne 29. 3. 2019

Ing. Pavel Skřivánek, jednatel

Zpráva nezávislého auditora

Společníkům Skřivánek s.r.o.

Výrok auditora

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti Skřivánek s.r.o., se sídlem Na Dolinách 153/22, Podolí, Praha 4, identifikační číslo 60715235, (dále také společnost) sestavené na základě českých účetních předpisů, která se skládá z rozvahy k 31. 12. 2018, výkazu zisku a ztráty, přehledu o změnách vlastního kapitálu a přehledu o peněžních tocích za období od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace.

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv společnosti Skřivánek s.r.o. k 31. 12. 2018 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření a peněžních toků za období od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018, v souladu s českými účetními předpisy.

Základ pro výrok

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a standardy Komory auditorů České republiky pro audit, kterými jsou mezinárodní standardy pro audit (ISA), případně doplněné a upravené souvisejícími aplikačními doložkami. Naše odpovědnost stanovená těmito předpisy je podrobněji popsána v oddílu Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky. V souladu se zákonem o auditorech a Etickým kodexem přijatým Komorou auditorů České republiky jsme na společnosti nezávislí a splnili jsme i další etické povinnosti vyplývající z uvedených předpisů. Domníváme se, že důkazní informace, které jsme shromáždili, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Ostatní informace uvedené ve výroční zprávě

Ostatními informacemi jsou v souladu s § 2 písm. b) zákona o auditorech informace uvedené ve výroční zprávě mimo účetní závěrku a naši zprávu auditora. Za ostatní informace odpovídá jednatel společnosti.

Náš výrok k účetní závěrce se k ostatním informacím nevztahuje. Přesto je však součástí našich povinností souvisejících s auditem účetní závěrky seznámení se s ostatními informacemi a posouzení, zda ostatní informace nejsou ve významném nesouladu s účetní závěrkou či s našimi znalostmi o účetní jednotce získanými během provádění auditu nebo zda se jinak tyto informace nejeví jako významně nesprávné. Také posuzujeme, zda ostatní informace byly ve všech významných ohledech vypracovány v souladu s příslušnými právními předpisy. Tímto posouzením se rozumí, zda ostatní informace splňují požadavky právních předpisů na formální náležitosti a postup vypracování ostatních informací v kontextu významnosti, tj. zda případné nedodržení uvedených požadavků by bylo způsobilé ovlivnit úsudek činěný na základě ostatních informací.

Na základě provedených postupů, do míry, již dokážeme posoudit, uvádíme, že

- ostatní informace, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s účetní závěrkou a
- ostatní informace byly vypracovány v souladu s právními předpisy.

Dále jsme povinni uvést, zda na základě poznatků a povědomí o společnosti, k nimž jsme dospěli při provádění auditu, ostatní informace neobsahují významné věcné nesprávnosti. V rámci uvedených postupů jsme v obdržených ostatních informacích žádné významné věcné nesprávnosti nezjistili.

Odpovědnost jednatele společnosti za účetní závěrku

Jednatel společnosti odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Při sestavování účetní závěrky je jednatel společnosti povinen posoudit, zda je společnost schopna nepřetržitě trvat, a pokud je to relevantní, popsat v příloze účetní závěrky záležitosti týkající se jejího nepřetržitého trvání a použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky, s výjimkou případů, kdy jednatel plánuje zrušení společnosti nebo ukončení její činnosti, resp. kdy nemá jinou reálnou možnost, než tak učinit.

Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky

Naším cílem je získat přiměřenou jistotu, že účetní závěrka jako celek neobsahuje významnou nesprávnost způsobenou podvodem nebo chybou a vydat zprávu auditora obsahující náš výrok. Přiměřená míra jistoty je velká míra jistoty, nicméně není zárukou, že audit provedený v souladu s výše uvedenými předpisy ve všech případech v účetní závěrce odhalí případnou existující významnou nesprávnost. Nesprávnosti mohou vznikat v důsledku podvodů nebo chyb a považují se za významné, pokud lze reálně předpokládat, že by jednotlivě nebo v souhrnu mohly ovlivnit ekonomická rozhodnutí, která uživatelé účetní závěrky na jejím základě přijmou.

Při provádění auditu v souladu s výše uvedenými předpisy je naší povinností uplatňovat během celého auditu odborný úsudek a zachovávat profesní skepticismus. Dále je naší povinností:

- Identifikovat a vyhodnotit rizika významné nesprávnosti účetní závěrky způsobené podvodem nebo chybou, navrhnout a provést auditorské postupy reagující na tato rizika a získat dostatečné a vhodné důkazní informace, abychom na jejich základě mohli vyjádřit výrok.

Riziko, že neodhalíme významnou nesprávnost, k níž došlo v důsledku podvodu, je větší než riziko neodhalení významné nesprávnosti způsobené chybou, protože součástí podvodu mohou být tajné dohody (koluze), falšování, úmyslná opomenutí, nepravdivá prohlášení nebo obcházení vnitřních kontrol.

- Seznámit se s vnitřním kontrolním systémem společnosti relevantním pro audit v takovém rozsahu, abychom mohli navrhnout auditorské postupy vhodné s ohledem na dané okolnosti, nikoli abychom mohli vyjádřit názor na účinnost jejího vnitřního kontrolního systému.
- Posoudit vhodnost použitých účetních pravidel, přiměřenost provedených účetních odhadů a informace, které v této souvislosti jednatel společnosti uvedl v příloze účetní závěrky.
- Posoudit vhodnost použití předpokladu nepřetržitosti trvání při sestavení účetní závěrky jednatelem a to, zda s ohledem na shromážděné důkazní informace existuje významná nejistota vyplývající z událostí nebo podmínek, které mohou významně zpochybnit schopnost společnosti nepřetržitě trvat. Jestliže dojdeme k závěru, že taková významná nejistota existuje, je naší povinností upozornit v naší zprávě na informace uvedené v této souvislosti v příloze účetní závěrky, a pokud tyto informace nejsou dostatečné, vyjádřit modifikovaný výrok. Naše závěry týkající se schopnosti společnosti nepřetržitě trvat vycházejí z důkazních informací, které jsme získali do data naší zprávy. Nicméně budoucí události nebo podmínky mohou vést k tomu, že společnost ztratí schopnost nepřetržitě trvat.
- Vyhodnotit celkovou prezentaci, členění a obsah účetní závěrky, včetně přílohy, a dále to, zda účetní závěrka zobrazuje podkladové transakce a události způsobem, který vede k věrnému zobrazení.

Naší povinností je informovat jednatele mimo jiné o plánovaném rozsahu a načasování auditu a o významných zjištěních, která jsme v jeho průběhu učinili, včetně zjištěných významných nedostatků ve vnitřním kontrolním systému.

V Praze dne 24. 6. 2019

Auditorská společnost:



BDO Audit s. r. o.

evidenční číslo 018

Statutární auditor:



Ing. Petr Slavíček

evidenční číslo 2076